

福岡県独自の新型コロナウイルス感染症の感染拡大防止策

新型コロナウイルスの新規陽性者数は、5日連続で 100人を上回っており、国の分科会が示すステージⅢ相当に迫り予断を許しません。変異株の陽性者についても、直近1週間は、前週に比べ約1.6倍（102人→162人）に増加し、感染経路不明者も5割を超えており、市中感染を疑わざるを得ない状況です。

県としては、第4波の入り口に立っているという認識で、強い危機感を持っています。

このため、本日、福岡市をはじめ市町村との6者協議を行った上で、県の本部会議を開催しました。

新規陽性者数を地域別に見ると、4月に入ってから、福岡市での増加が顕著です。福岡市における感染の拡大は、県下全域に及ぼす影響が大きいため、これ以上の感染拡大は何としても食い止めなければなりません。このため、本県独自の措置として、県民の皆様にご不要不急の外出自粛、福岡市の飲食店の皆様にご営業時間の短縮を要請することを決定しました。今後、県と福岡市とで緊密に連携して、この感染再拡大を何としても食い止めたいと思っています。

○ 県下全域の県民の皆さまへのお願いです。

県民の皆さまへのお願い

期間:4月20日(火)~5月19日(水)

外出
移動

県内全域で、日中も含め
不要不急の外出自粛

まん延防止等重点措置実施地域
など感染拡大地域との
不要不急の往来の自粛

県をまたぐ移動は、目的地の感染
状況等を確認し、慎重に判断

- 4月20日（火）から5月19日（水）までの間、
 - ・ 日中も含め不要不急の外出の自粛
 - ・ まん延防止等重点措置実施地域など感染が拡大している地域との不要不急の往来の自粛
 - ・ 県をまたいだ移動については、目的地の感染状況や自治体からの呼びかけをよく確認し、慎重に判断
- 引き続き、マスク着用、手洗い、身体的距離の確保など基本的な感染防止対策の徹底をお願いします。
20代から30代の若年層においても感染拡大が見られ、重症化する事例もあります。重症化しやすい高齢者層への感染を広げないためにも、慎重な行動をお願いします。
- 飲食については、少人数、2時間以内で。深酒をせず、会話の際は、マスクを着用し、大声を避けて下さい。
- 福岡市内の飲食店、喫茶店等の皆さまへのお願いです。

飲食店の皆さまへのお願い
【区域:福岡市】

期間:4月22日(木)~5月19日(水)

営業時間短縮(5時~21時)

※ 酒類提供は**11時~20時30分**
(オーダーストップ)

福岡県感染拡大防止協力金

売上高に応じて **2.5万円~7.5万円/日**
※大企業は1日当たり売上高減少額の4割/日
(上限20万円)

- 4月22日（木）0時から5月19日（水）24時までの間、営業時間を5時から21時まで、酒類の提供は11時からとし、オーダーストップを20時30分までとしてください。
- 要請に応じた店舗へは、次のとおり売上高に応じて段階的に設定した協力金を支給します。
 - ・ 中小企業は1日あたり2.5万円~7.5万円
 - ・ 大企業は売上高減少額に応じて1日最大20万円
- 事業者の皆さまには、接触機会の低減に向け、在宅勤務（テレワーク）や時差出勤等を強力に推進してください。

- 5月19日より前に、国の分科会が示すステージⅡ相当以下になる傾向が明らかになってきた場合には、その段階で総合的に判断し、要請の早期解除を検討します。この時、特に、新規陽性者数の傾向を重視したいと考えています。

- 県民の皆さまには、ご自身はもとより、おじいちゃん、おばあちゃんをはじめ、ご家族、恋人、お友達など大切な方の命を守るために、一人一人が基本的な感染防止対策を徹底し、慎重に行動してほしいと思います。

- 今般、あらためて厳しい措置をとらざるを得ない状況となり、度重なる要請で皆さま、特に福岡市内の飲食店の皆さまには、多大な御負担をおかけしますが、新型コロナとの闘いに打ち勝つため、ご理解とご協力をお願いします。

Fukuoka Prefectural Government's own measures to prevent the spread of COVID-19

The number of new cases of the COVID-19 has exceeded over 100 for 5 consecutive days, approaching Stage 3 indicated by the national government's alert scale, and the situation is becoming unpredictable.

The number of people who tested positive for new COVID-19 variants has increased 1.6 times in the last week compared to the previous week (from 102 to 162), and the number of unknown transmission route infections has exceeded 50%, so the prefectural government must suspect community infections.

The prefectural government is aware that we are approaching the fourth wave of infections and has a strong sense urgency of the situation.

We held a meeting at the prefectural government, being a six-party consultations with Fukuoka City and other municipalities.

Looking at the number of new cases by regions, there has been a remarkable increase in Fukuoka City since the beginning of April. The spread of infections in Fukuoka City will have a significant impact on the entire prefecture, so we must do everything we can to stop the further spread of the infection. As a prefectural measure, we have decided to ask prefectural residents to refrain from unnecessary outings and for restaurants and bars in Fukuoka City to shorten their business hours. The prefectural government and Fukuoka City Hall will work closely together to stop the re-spreading of this infection at all costs.

○This is a request to all prefectural residents

Request To All Prefectural Residents

Period: From April 20 (TUE) to May 19 (WED)

Refrain from unnecessary outings

The whole prefecture, including during the day

Refrain from unnecessary travel

To areas where measures are being taken to prevent the spread of the disease and from areas where the infection is spreading

When traveling across prefectures, check the infection situation at the destination and make a careful decision

Outings

- From April 20 (Tuesday) to May 19 (Wednesday)
 - Refrain from unnecessary outings, including during the daytime
 - Refrain from unnecessary traveling to and from areas where the infection is spreading, also to areas where measures are being taken to prevent the spread of the disease
 - When traveling across prefectures, check the infection situation at the destination and the requests from the local governments, and make a careful decision
- Please continue to take basic infection prevention practices such as wearing masks, washing hands, and keeping a safe distance from others.

Infection are spreading among young people in their 20s and 30s, and some cases have become serious symptoms. To prevent the spread of infection to the elderly, who are more likely to become seriously ill, we ask that you act with caution.
- When going to restaurants and bars, go in small groups for no more than two hours. Do not drink heavily, wear a mask when talking, and avoid shouting.
- This is a request to all restaurants, cafes, etc. in Fukuoka City.

Request To All Restaurants And Bars [Area : Fukuoka City]

Period: From April 20 (TUE) to May 19 (WED)

Shortened Business Hours

(5:00 – 21:00)

* **Alcoholic beverages serving hours**

11:00 – 20:30 (last order)

Fukuoka Infection Prevention Cooperation Grant

25,000 yen to 75,000 yen per day, depending on sales

*** For large companies, 40% of the daily decrease in sales per day (maximum 200,000 yen)**

- Between midnight on April 22 (THU) and 24:00 on May 19 (WED), please keep your business hours between 5:00 and 21:00, and serve alcoholic beverages from 11:00 and stop serving alcohol at 20:30.

- Stores that cooperate with the requests will be provided with a cooperation money, which is set in stages according to their sales as follows.
Small and medium-sized companies will receive 25,000 yen to 75,000 yen per day.
Large companies will receive a maximum of 200,000 yen per day depending on the amount of decrease in sales.
- Businesses are encouraged strongly to promote work from home (teleworking) and staggered work hours to reduce contact with other people.
- If, before May 19, it becomes clear that there is a tendency for the number of patients to fall below the equivalent of Stage 2 as indicated by the national government's alert scale, we will make an extensive judgment at that point and consider lifting the requests early. Especially emphasis on the trend of the quantity of new cases.
- To protect the lives of those close to you, including yourself, grandparents, family members, loved ones, and friends, we would like all prefectural resident to thoroughly implement basic infection prevention practices and act with caution.
- We have been given no other choice to take strict measures once again, and we apologize to everyone, especially to restaurants and bars in Fukuoka City, for the burden this repeated request will cause, but we ask for your understanding and cooperation to overcome the battle against COVID-19.

福冈县自行实施的新型冠状病毒疫情防控措施

新型冠状病毒新增阳性病例已连续 5 天超过百人，现已接近中央政府“分科会”公布的“第三阶段”数值，形势严峻，不容大意。

关于突变株病例，最近一周与上一周相比增至大约 1.6 倍（102 人→162 人），感染路径不明病例超过了总数的一半，现状显示可能已发生“社区获得性感染”。

福冈县政府认识到，即将面临疫情第 4 波的冲击，已形成了充分的危机意识。

因此，福冈县政府在与福冈市等各市町村政府进行了 6 方协商之后，召开了福冈县本部会议。

对各地区新增阳性病例进行分析，进入 4 月之后，福冈市的增幅明显加快。因福冈市内的疫情扩散会对福冈县全域产生重大影响，所以必须采取措施，防止疫情的继续扩散。为此，作为福冈县自行实施的措施，现决定呼吁广大县民避免非紧急情况的外出，并呼吁福冈市餐饮行业缩短营业时间。今后，福冈县政府与福冈市政府将采取紧密合作，严防死守，力求防止疫情的再次扩散。

- 对福冈县全域广大县民的呼吁：

对福冈县民的请求

期間：4月20日(周二)至5月19日(周三)

福冈县全域, 昼间等各时间段

避免非紧急情况的外出

避免与防止蔓延等重点措施实施地域等疫情严重地区的

非紧急情况往来

跨县移动, 应对目的地的疫情状况等进行确认, 并慎重判断

- 4 月 20 日（周二）至 5 月 19 日（周三）期间，
 - 避免昼间等各时间段非紧急情况的外出
 - 避免与“防止蔓延等重点措施实施地域”等疫情严重地区发生非紧急情况往来。
 - 关于跨县移动，应对目的地的疫情状况及当地政府的呼吁内容进行充分确认，并慎重判断

- 希望广大县民今后继续严格贯彻佩戴口罩、勤洗手、保持身体距离等各种基本的疫情防控对策。

20 至 39 周岁的年轻群体也出现了疫情扩散现象，并发生了重症化病例。为了杜绝传染易发生重症化的老人年群体，希望广大县民慎重行动。

- 关于饮食，希望保持少人数，并将时间控制在两小时以内。用餐时避免饮酒过度，交谈时请佩戴口罩，避免大声喧哗。

- 对福冈市内餐厅、咖啡厅等餐饮行业的呼吁：

对餐饮店铺的请求
【区域：福冈市】

期間：4月22日(周四)至5月19日(周三)

缩短营业时间(5时至21时)
※ 酒类提供为11时至20时30分
(最终点购时间)

“福冈县防止感染扩大协力金”
根据销售额, 每天2.5万至7.5万日元
※大型企业的每天发放金额为每天销售额减幅的40%
(上限为20万日元)

- 4月22日(周四)0时至5月19日(周三)24时的期间内，请将营业时间设为5时至21时之间，酒类的提供从11时开始，最终点购时间不超过20时30分。

- 对于响应呼吁的店铺，将依照以下标准，发放按销售额高低设定的不同级别协力金。

- 中小企业：每天2.5万至7.5万日元
- 大型企业：根据销售额减幅，每天最多20万日元

- 为实现接触机会的减少，请广大事业者大力推行居家工作（远程工作）及时差出勤等工作方式。

- 如5月19日之前明显出现低于中央政府“分科会”公布的“第二阶段”数值的趋势，福冈县政府将适时进行综合判断，研究是否提前解除呼吁。此时，福冈县政府将特别对新增阳性病例数量的变化趋势予以关注。

- 希望每一位县民严格贯彻基本的疫情防控对策，慎重行动，从而保护自身及祖父祖母、其他家人、恋人、朋友等亲朋好友的宝贵生命。

- 目前我们正面临着严峻的形势，不得不再次采取严格的措施。政府的反复呼吁，对广大县民，尤其是福冈市内的餐饮行业相关人员造成了巨大的负担。但为了赢得与新型冠状病毒的斗争，敬请给予理解与大力配合，谢谢。

후쿠오카현 독자의 코로나 19 감염 확산 방지책

코로나 19 신규 확진자 수는 5 일 연속 100 명을 웃돌고 있으며, 정부의 분과회가 제시한 스테이지Ⅲ에 상당히 가까워져 상황을 예측하기 어렵습니다.

변이 바이러스 양성자 또한 최근 1 주일 동안은 전주에 대비하여 약 1.6 배(102 명→162 명) 증가하였고, 잠잠이환자도 50%를 넘었으며 시중 감염을 의심할 수밖에 없는 상황입니다.

현으로서는 4 차 대유행의 진입로에 서 있다는 생각으로 강한 위기감을 느낍니다.

따라서, 후쿠오카시를 시작으로 시정촌과의 6 자 협의를 진행한 뒤, 현 본부 회의를 개최하였습니다.

신규 확진자 수를 지역별로 보면 4 월에 접어들면서 후쿠오카시에서의 증가가 두드러집니다. 후쿠오카시의 감염 확산은 현 전역에 미치는 영향이 크기 때문에 더는 감염이 확산되지 않도록 어떻게든 막아야 합니다. 이를 위해 본 현의 독자적인 조치로서 현민 여러분께 불필요한 외출 자제, 후쿠오카시 음식점의 영업시간 단축을 요청하기로 하였습니다. 향후 현과 후쿠오카시가 연계하여 어떻게든 감염 재확산을 막겠습니다.

○현 전역 현민 여러분께 당부드립니다.

현민 여러분께 당부 말씀

기간: 4월 20일(화)~5월 19일(수)

외출
이동

현 내 전역 주야불문

불필요한 외출 자제

만연방지와 같은 중점 조치 실시 지역

등 감염 확산 지역으로의

불필요한 왕래 자제

현을 넘나드는 이동은 목적지의 감염

상황을 확인하여 신중히 판단

- 4 월 20 일(화)부터 5 월 19 일(수)까지
 - 주야 불문 불필요한 외출 자제
 - 만연방지와 같은 중점 조치 실시 지역 등, 감염이 확산되고 있는 지역으로의 불필요한 왕래 자제
 - 현을 넘나드는 이동은 목적지의 감염 상황과 지자체의 요청 사항을 확인하여 신중히 판단

- 마스크 착용, 손 씻기, 사회적 거리 두기 등 기본적인 감염 방지 대책을 철저히 지켜주십시오.

2,30 대 청년층에서의 감염 확산이 확인되어 중증화되는 사례도 나타나고 있습니다. 중증화되기 쉬운 고령자에게 감염이 확산되지 않도록 신중히 행동해 주십시오.

- 식사는 소수로, 2 시간 이내로 하고 과도한 음주를 피하고 대화 시에는 마스크를 착용하고 큰 소리를 내지 마십시오.

- 후쿠오카시내의 음식점, 카페 등에 당부드립니다.

음식점 경영자 여러분께 당부 말씀
 [지역: 후쿠오카시]

기간: 4월 22일(목)~5월 19일(수)

영업시간 단축(5시~21시)
 ※ 주류 제공은 11시~20시 30분
 (라스트 오더)

후쿠오카현 감염 확산 방지 협조금
 매출액에 따라 2.5만 엔~7.5만 엔/일
 ※ 대기업은 1일 매출 감소액의 40%/일
 (상한 20만 엔)

- 4 월 22 일(목) 0 시부터 5 월 19 일(수) 24 시까지 영업시간을 5 시부터 21 시까지로, 주류 제공은 11 시부터로 하며 라스트 오더는 20 시 30 분까지로 해주십시오.

- 요청에 응해주신 점포에는 다음과 같이 매출액에 따라 단계적으로 설정한 협조금을 지급하겠습니다.
 - 중소기업은 1 일 2.5 만 엔~7.5 만 엔
 - 대기업은 매출 감소액에 따라 1 일 최대 20 만 엔

- 사업자 여러분께서는 접촉 기회를 줄이기 위해 재택근무와 시차통근
오늘등을 적극 추진해 주십시오.

- 5 월 19 일 이전에 정부의 분과회에서 제시한 스테이지Ⅱ 이하로 가는
경향이 분명해지면 그 시점에서 종합적으로 판단하여 요청의 조기
해제를 검토하겠습니다. 특히, 신규 확진자 수 경향을 중시할 것입니다.

- 현민 여러분께서는 자신은 물론 가족, 연인, 친구 등 소중한 사람의 생명을
지키기 위해 한명 한명 기본적인 감염 방지 대책을 철저히 지키고
신중히 행동해 주십시오.

- 이번에 재차 엄격한 조치를 취해야만 하는 상황이 되어 되풀이되는
요청으로 여러분 특히, 후쿠오카시내의 음식점 경영자 여러분께
다대한 부담을 드리게 되었으나, 코로나 19 와의 싸움에서 이기기
위해 여러분의 이해와 협조를 부탁드립니다.

Biện pháp của riêng tỉnh Fukuoka nhằm phòng ngừa lây lan dịch bệnh virus Corona chủng mới

Số ca dương tính mới với virus Corona chủng mới trong 5 ngày liên tiếp đã vượt hơn 100 người, gần với mức tương đương giai đoạn III do Tiểu ban quốc gia chỉ ra, và chúng ta không dự đoán được sắp tới tình hình sẽ thế nào.

Ngay cả số ca dương tính với chủng biến thể trong 1 tuần này cũng tăng khoảng 1,6 lần so với tuần trước (102 người → 162 người), và hơn 50% số ca nhiễm là không rõ nguồn lây, nên chúng ta đang ở tình trạng rất có thể sẽ bị lây nhiễm cộng đồng.

Tỉnh chúng tôi cảm nhận rõ nguy cơ và ý thức rằng chúng ta đang đứng ở ngưỡng cửa của làn sóng thứ 4.

Do đó, sau khi thảo luận với 6 thành viên như thành phố Fukuoka và một số thành phố trong tỉnh, phường, xã, chúng tôi đã tổ chức cuộc họp tại trụ sở của tỉnh.

Nhìn vào số ca dương tính mới theo các khu vực, chúng ta thấy rằng sự gia tăng ở thành phố Fukuoka là đáng chú ý kể từ tháng 4. Do sự lây lan dịch bệnh tại thành phố Fukuoka sẽ có ảnh hưởng lớn đến toàn bộ khu vực tỉnh, nên bằng mọi giá chúng ta phải ngăn chặn không để dịch bệnh lây lan hơn nữa. Vì vậy, chúng tôi đã quyết định đưa ra biện pháp của riêng tỉnh chúng ta là yêu cầu người dân hạn chế ra ngoài khi không cần thiết và không khẩn cấp, yêu cầu các cửa hàng ăn uống của thành phố Fukuoka rút ngắn thời gian mở cửa. Trong thời gian sắp tới, tỉnh và thành phố Fukuoka sẽ liên kết chặt chẽ với nhau để bằng mọi giá ngăn chặn dịch sự lây lan của dịch bệnh.

○ Yêu cầu đối với người dân tại toàn bộ khu vực tỉnh

Yêu cầu đối với mọi người dân trong tỉnh

Thời gian: Từ ngày 20 tháng 4 (thứ Ba) ~ ngày 19 tháng 5 (thứ Tư)

Đi
chuyển
ra
ngoài

· Toàn bộ tỉnh, bao gồm cả ban ngày, **hạn chế ra ngoài khi không cần thiết và không khẩn cấp**

· **Khi không cần thiết và không khẩn cấp, hạn chế đi**

khu vực mà dịch bệnh đang lan rộng như **khu vực đang phải thực hiện trọng điểm phòng chống lây lan dịch bệnh**

· Khi đi chuyển giữa các tỉnh, hãy kiểm tra cẩn thận tình trạng lây nhiễm tại nơi mình sẽ đến và đưa ra quyết định một cách cẩn trọng

- Trong thời gian từ ngày 20 tháng 4 (thứ Ba) đến ngày 19 tháng 5 (thứ Tư)
 - Hạn chế ra ngoài khi không cần thiết và không khăn cấp bao gồm cả ban ngày
 - Khi không cần thiết và không khăn cấp thì hạn chế đi lại đến những khu vực mà dịch bệnh đang lan rộng như khu vực đang phải thực hiện trọng điểm về phòng chống lây lan dịch bệnh
 - Khi di chuyển giữa các tỉnh, hãy kiểm tra cẩn thận tình trạng lây nhiễm tại nơi mình sẽ đến và các kêu gọi của chính quyền nơi đó để đưa ra quyết định một cách cẩn trọng.
- Đề nghị tiếp tục triệt để thực hiện các biện pháp cơ bản về phòng chống dịch như đeo khẩu trang, rửa tay, giữ khoảng cách với người khác,...

Dịch bệnh đã lan rộng sang cả những người trẻ ở độ tuổi 20 đến 39, và cũng có trường hợp bệnh chuyển nặng. Hãy hành động một cách cẩn trọng để không lây lan sang cả người cao tuổi, những người mà bệnh dễ chuyển nặng.
- Khi ăn uống thì ăn với ít người và ăn trong vòng 2 giờ. Không uống rượu vào ban đêm, và khi nói chuyện thì đeo khẩu trang, tránh nói to.
- Yêu cầu đối với các cửa hàng ăn uống, quán giải khát ở trong thành phố Fukuoka.

**Yêu cầu đối với cửa hàng ăn uống
(Khu vực: thành phố Fukuoka)**

Thời gian: Từ ngày 22 tháng 4 (thứ Năm) ~ ngày 19 tháng 5 (thứ Tư)

**Rút ngắn thời gian mở cửa
(Từ 5 giờ ~ 21 giờ)**

**※ Thời gian bán rượu là từ 11 giờ ~ 20 giờ
30 (dừng gọi đồ)**

Tiền hỗ trợ hợp tác phòng chống lây lan dịch bệnh của tỉnh Fukuoka

25.000 Yên ~ 75.000 Yên/ngày tùy vào doanh thu
 ※ Doanh nghiệp lớn: 40% mức doanh thu bị giảm/ngày
 (tối đa 200.000 Yên)

- Trong khoảng thời gian từ 0 giờ ngày 22 tháng 4 (thứ Năm) đến 24 giờ ngày 19 tháng 5 (thứ Tư), thời gian mở cửa là từ 5 giờ đến 21 giờ, thời gian bán rượu là từ 11 giờ và đến 20 giờ 30 phút là dừng gọi đồ.
- Đối với những cửa hàng đáp ứng thực hiện theo yêu cầu, chúng tôi sẽ chi trả tiền hỗ trợ hợp tác được thiết lập theo từng giai đoạn tùy vào doanh số bán hàng như sau.
 - Doanh nghiệp vừa và nhỏ: 25.000 Yên ~ 75.000 Yên/ngày
 - Doanh nghiệp lớn: Tối đa 200.000 Yên/ngày tùy theo mức doanh thu bị giảm.

- Đối với các đơn vị kinh doanh, hãy xúc tiến mạnh mẽ làm việc tại nhà (làm việc từ xa) và làm việc lệch giờ giờ nhau,... nhằm giảm thiểu việc tiếp xúc.
- Trước ngày 19 tháng 5, nếu tình hình cho thấy rõ được xu hướng ở dưới mức độ tương đương giai đoạn II do Tiểu ban quốc gia chỉ ra, thì chúng tôi sẽ đánh giá một cách toàn diện tại giai đoạn đó và xem xét hủy bỏ yêu cầu sớm. Lúc này, chúng tôi muốn chú trọng đặc biệt đến xu hướng số ca dương tính mới.
- Đối với người dân, chúng tôi mong muốn từng người hãy triệt để thực hiện các biện pháp cơ bản phòng chống dịch, và hành động một cách cẩn trọng để bảo vệ tính mạng không chỉ của bản thân mình, mà còn bảo vệ tính mạng của những người quan trọng của bạn là ông, bà, người thân, người yêu, bạn bè,...
- Lần này, chúng tôi lại phải áp dụng biện pháp nghiêm khắc. Những người lại một lần nữa bị yêu cầu thực hiện các biện pháp, đặc biệt là các cửa hàng ăn uống trong thành phố Fukuoka, các bạn sẽ phải chịu nhiều vất vả, nhưng để giành được thắng lợi trong cuộc chiến chống lại Corona chủng mới, chúng tôi rất mong nhận được sự cảm thông và hợp tác của các bạn.

มาตรการป้องกันการแพร่ระบาดของเชื้อไวรัสโควิด-19 ในจังหวัดภูเก็ต

จังหวัดภูเก็ตพบผู้ติดเชื้อไวรัสโควิด-19

รายใหม่สูงเกินหนึ่งร้อยคนต่อเนื่องมาเป็นเวลาห้าวัน

เข้าใกล้การเตือนภัยระดับสามตามที่รัฐบาลได้กำหนดมาตรฐานเอาไว้

และผู้ติดเชื้อไวรัสชนิดกลายพันธุ์ในช่วงหนึ่งสัปดาห์ที่ผ่านมาสูงขึ้นกว่าช่วงสัปดาห์ก่อนประมาณ 1.6 เท่า (102→162 คน) ตรวจสอบเส้นทางการติดเชื้อไม่ได้มากกว่ากึ่งหนึ่งจังหวัดขออยู่ในภาวะต้องสงสัยว่าจะเกิดการติดเชื้อจากการใช้ชีวิตประจำวันทั่วไป

ทางจังหวัดรู้สึกถึงภาวะวิกฤติรุนแรงว่าขณะนี้เราใกล้จะเข้าสู่ภาวะการแพร่ระบาดระลอก
 ๗

จึงได้จัดประชุมร่วมกับหน่วยงานท้องถิ่นทุกฝ่ายรวมถึงเทศบาลเมืองภูเก็ตขึ้นใน

เมื่อดูจำนวนผู้ติดเชื้อแยกตามพื้นที่นับแต่เดือนเมษายนเป็นต้นมาเมืองภูเก็ตมีปริมาณ
 ๗ เพิ่มขึ้นมากอย่างเห็นได้ชัด

การแพร่ระบาดในเมืองภูเก็ตมีผลกระทบอย่างมากต่อการทำให้เกิดการแพร่ระบาดไปทั
 ๗ วทุกพื้นที่ในจังหวัด

สำนักงานจังหวัดฯ เล็งเห็นว่าจำเป็นต้องหยุดยั้งการแพร่ระบาดไม่ให้ลุกลามมากไปกว่านี้

โดยจะดำเนินมาตรการป้องกันการแพร่ระบาดของไวรัสโควิด-19 ภายในจังหวัดเอง

โดยขอความร่วมมือประชาชนทุกท่านในจังหวัดฯ หลีกเลี่ยงการออกนอกบ้านโดยไม่มีเหตุ

จำเป็นเร่งด่วน พร้อมทั้งขอความร่วมมือร้านอาหารในเมืองภูเก็ตให้ลดเวลาทำการลง

โดยสำนักงานจังหวัดฯ กับเทศบาลเมืองภูเก็ตจะประสานความร่วมมือในการหยุดยั้งการ

แพร่ระบาดซ้ำในครั้งนี้อย่างได้

○สิ่งที่ร้องขอประชาชนในจังหวัดทั่วทุกพื้นที่

ขอความร่วมมือประชาชน

ระยะเวลา : วันอังคารที่ 20 เม.ย. ~ วันอังคารที่ 19 พ.ค.

การ
เดินทาง
ออก
นอก
บ้าน

ทั่วทั้งจังหวัด รวมช่วงเวลากลางวันหลีกเลี่ยงเดินทาง
ออกนอกบ้านโดยไม่มีเหตุจำเป็นเร่งด่วน

หลีกเลี่ยงการเดินทางไปมายังพื้นที่ที่มีการแพร่

ระบาดเป็นวงกว้าง

และประกาศใช้มาตรการกักเงินหรือมาตรการบริหารจัดการ

ป้องกันการแพร่ระบาดแบบเข้มงวดโดยไม่มีเหตุจำเป็นเร่งด่วน

การเดินทางข้ามจังหวัด ขอให้ตรวจสอบสถานการณ์การแพร่
ระบาดของปลายทาง
ก่อนตัดสินใจโดยพิจารณาอย่างถี่ถ้วน

○ช่วงเวลาตั้งแต่อังคารที่ 20 เม.ย. ถึงวันพุธที่ 19 พ.ค.

- หลีกเลี่ยงการออกจากบ้านโดยไม่มีเหตุจำเป็นเร่งด่วนรวมถึงช่วงเวลากลางวัน

หลีกเลี่ยงการเดินทางไปมายังพื้นที่ที่มีการแพร่ระบาดเป็นวงกว้างและประกาศใช้

มาตรการกักเงินหรือมาตรการบริหารจัดการป้องกันการแพร่ระบาดแบบเข้มงวด

โดยไม่มีเหตุจำเป็นเร่งด่วน

- การเดินทางข้ามจังหวัด

ขอให้ตรวจสอบประกาศหน่วยงานบริหารราชการส่วนท้องถิ่นนั้นๆ

ก่อนตัดสินใจเดินทางโดยพิจารณาอย่างถี่ถ้วน

○ขอให้ทุกท่านปฏิบัติตามมาตรการป้องกันการแพร่ระบาดอย่างเคร่งครัดต่อเนื่องเช่น

สวมหน้ากากอนามัยล้างมือรักษาระยะห่างระหว่างบุคคล

เป็นต้นพบการแพร่ระบาดในกลุ่มคนช่วงวัยยี่สิบถึงสามสิบปีด้วยเช่นกัน

และบางรายมีอาการทรุดหนักขอให้ทุกท่านระมัดระวังตัวเองให้ดีเพื่อป้องกันไม่ให้

ไวรัสแพร่ระบาดไปถึงผู้สูงอายุซึ่งมีแนวโน้มว่าจะมีอาการรุนแรงหากติดเชื้อ

○รับประทานอาหารร่วมกับผู้อื่นจำนวนคนน้อยและใช้เวลาไม่เกินสองชั่วโมง

ไม่ดื่มสุราหนัก สวมหน้ากากระหว่างการสนทนา และงดส่งเสียงดัง

○มาตรการขอความร่วมมือร้านอาหารและคาเฟ่ในเมืองฟูกูโอกะ

ขอความร่วมมือร้านอาหาร

【พื้นที่: เมืองฟูกูโอกะ】

ระยะเวลา: วันพฤหัสบดีที่22 เม.ย. ~ วันพุธที่19พ.ค.

ลดเวลาทำการ (5:00-21:00)

※ จำหน่ายสุราช่วง 11:00-20:30 (หยุดรับออเดอร์)

เงินตอบแทนความร่วมมือปฏิบัติตามมาตรการ
ป้องกันการแพร่ระบาดในจังหวัดฟูกูโอกะ

ตามยอดขาย 25,000-75,000 เยนต่อวัน
※ ธุรกิจขนาดใหญ่ 40% ของมูลค่ายอดขายที่
ลดลง (สูงสุดไม่เกินวันละ 200,000 เยน)

○ ตั้งแต่เวลา0:00วันพฤหัสบดีที่4เม. ย. ถึง24:00วันพุธที่19พ. ค.

ขอให้จำกัดเวลาทำการอยู่ในช่วงตั้งแต่ 5:00 -21:00 นาฬิกา

11:00 และรับออเดอร์สุดท้ายภายในเวลา 20:30 นาฬิกา

○จังหวัดจะมอบเงินตอบแทนร้านค้าที่ให้ความร่วมมือปฏิบัติตามมาตรการดังกล่าว

โดยกำหนดเงินตอบแทนตามยอดขายดังรายละเอียดด้านล่าง

- ธุรกิจขนาดกลางและขนาดย่อม 25,000-75,000 เยนต่อวัน
- ธุรกิจขนาดใหญ่ตามมูลค่ายอดขายที่ลดลง สูงสุดไม่เกินวันละ 200,000 เยน

○สำหรับผู้ประกอบการโปรดส่งเสริมให้พนักงานทำงานที่บ้าน

หรือจัดตารางเวลาทำงานให้เหลื่อมกัน

เพื่อลดโอกาสในการพบปะสัมผัสระหว่างบุคคล

○ก่อนวันที่19พ. ค.

หากแนวโน้มการติดเชื้อลดลงไม่เกินการเตือนภัยระดับสองของรัฐบาลอย่างเห็นได้ชัด

จังหวัดจะประเมินสถานการณ์รอบด้าน

และพิจารณายกเลิกการร้องขอความร่วมมือก่อนกำหนดเดิม

ขณะนี้จังหวัดให้ความสำคัญกับยอดจำนวนผู้ติดเชื้อใหม่เป็นสำคัญ

○

หวังให้ประชาชนในจังหวัดทุกท่านปฏิบัติตามมาตรการป้องกันการแพร่ระบาดอย่างเคร่งครัด

และดำเนินชีวิตอย่างระมัดระวังทั้งนี้เพื่อความปลอดภัยของชีวิตท่านเองเป็นอันดับแรก

ตลอดจนคุณปู่ คุณย่า คุณตา คุณยาย บุคคลในครอบครัว คนรัก

และเพื่อนฝูงอันเป็นที่รักทุกท่าน

○ในการนี้ทางจังหวัดมีความจำเป็นต้องใช้มาตรการเข้มงวดอีกครั้ง

ซึ่งจะส่งผลต่อการดำเนินชีวิต

และกระทบอย่างมากต่อการดำเนินธุรกิจร้านอาหารในเมืองฟูกุโอกะ

ทั้งนี้ล้วนเป็นมาตรการเพื่อให้เราเอาชนะในการต่อสู้กับไวรัสโควิด-19

จึงหวังเป็นอย่างยิ่งว่าจะได้รับความเข้าใจและความร่วมมือจากทุกท่าน

फुकुओका प्रान्तको आफ्नै नयाँ कोरोना भाइरस सङ्क्रमण रोकथाम तथा नियन्त्रणका उपायहरू

नयाँ कोरोना भाइरसबाट सङ्क्रमित हुनेहरूको सङ्ख्या पाँच दिनमा सय जनाभन्दा बढी भइरहेको छ। यो सङ्ख्या राष्ट्रिय सरकारको कोरोना भाइरस सङ्क्रमण नियन्त्रण उपसमितिले तोकेको मापदण्डअनुसार स्टेज III जतिसम्म पुग्नै लागेको कुरालाई सङ्केत गर्छ र यो स्थिति अब कस्तो हुनेछ भनी अनुमान लगाउन पनि नसकिनेगरी एकदमै कठिन अवस्थामा पुगेको छ।

नयाँ प्रजातिको भाइरसबाट सङ्क्रमित हुनेहरूको सन्दर्भमा पछिल्लो एक सातामा त्योभन्दा अगाडिको एक साताको तुलनामा 1.6 गुणा (102 जना→162 जना) सम्म वृद्धि भएको छ र तिनीहरूमध्ये सङ्क्रमणको स्रोत पत्ता नलागेका सङ्क्रमितहरूको अनुपात आधाभन्दा बढी भएको हुनाले समुदाय स्तरमा सङ्क्रमण फैलिएको अडकल काट्न सकिन्छ।

फुकुओका प्रान्त अहिले चौथो लहरको मुखमै पुग्न लागेको छ भनी बुझेर सङ्कटको कडा भावना महसुस गर्दै छौं।

तसर्थ फुकुओका सहरलगायत नगरपालिका तथा गाउँपालिकाहरूसँग 6 पार्टी वार्ता गरेपछि प्रान्तको प्रधान कार्यालय गठन गर्यौं।

अप्रिल महिना सुरु भइसकेपछि फुकुओका सहरमा क्षेत्रअनुसारको थप पोजेटिभ हुनेहरूको सङ्ख्यामा उल्लेखनीय वृद्धि भएको देखिन्छ। फुकुओका सहरमा सङ्क्रमण फैलिँदै गयो भने फुकुओका प्रान्तका सम्पूर्ण क्षेत्रमा असर पर्ने ठूलो सम्भावना भएकाले जसरी भए पनि सङ्क्रमण अझै फैलिन रोकपर्दछ। त्यसकारण फुकुओका प्रान्तले आफ्नो उपायको रूपमा प्रान्तवासी महानुभावहरूलाई अतिआवश्यकबाहेक अनावश्यक रूपमा घरबाहिर ननिस्कन संयमित हुन र फुकुओका सहरको रेस्टुरेन्ट सञ्चालन गर्ने महानुभावहरूलाई व्यापार समय छोड्नु आग्रह गर्ने निर्णय गर्यो। अबउप्रान्त फुकुओका प्रान्त र फुकुओका सहरबीच मजबुत सहकार्यमा यस सङ्क्रमणको पुनः फैलावटलाई जसरी भए पनि रोक प्रयास गर्नेछौं।

○ फुकुओका प्रान्तका सम्पूर्ण क्षेत्रका प्रान्तवासी महानुभावहरूलाई अनुरोध छ।

प्रान्तवासी महानुभावहरूलाई अनुरोध

अवधि: अप्रिल 20 तारिख (मङ्गल) ~ मे 19 तारिख (बुध)

घरबाहिर ननिस्कन तथा यात्रा गर्ने

प्रान्तभित्र सम्पूर्ण क्षेत्रमा, दिनको समयमा समेत अत्यावश्यक कामबाहेक अनावश्यक रूपमा घरबाहिर ननिस्कन संयमित हुने

सङ्क्रमण फैलावट रोकथाम तथा नियन्त्रण आदिका महत्त्वपूर्ण उपायहरू कार्यान्वयनक्षेत्रजस्ता सङ्क्रमण फैलिरहेको क्षेत्रमा

अत्यावश्यक कामबाहेक अनावश्यक रूपमा जाने आउने नगर्न संयमित हुने

एउटा प्रान्तदेखि अर्को प्रान्तमा जानुपर्दा गन्तव्य स्थानको सङ्क्रमण स्थिति आदिमा ध्यान दिई हाँसियार भई निर्णय गर्ने

- अप्रिल 20 तारिख (मङ्गल) देखि मे 19 तारिख (बुध) सम्मको अवधिमा
 - दिनको समयमा समेत अत्यावश्यक कामबाहेक अनावश्यक रूपमा घरबाहिर ननिस्कन संयमित हुने
 - सङ्क्रमण फैलावट रोकथाम तथा नियन्त्रण आदिका महत्त्वपूर्ण उपायहरू कार्यान्वयन क्षेत्रजस्ता सङ्क्रमण फैलिरहेको क्षेत्रमा अत्यावश्यक कामबाहेक अनावश्यक रूपमा जाने आउने नगर्न संयमित हुने
 - एउटा प्रान्तदेखि अर्को प्रान्तमा जाने सन्दर्भमा गन्तव्य स्थानको सङ्क्रमण स्थिति र स्थानीय तहले दिने जानकारीमा ध्यान दिएर होसियार भई निर्णय गर्ने
- मास्क लगाउने, हात धुने, शारीरिक दूरी कायम राख्नेजस्ता सङ्क्रमण रोकथामका आधारभूत उपायहरूलाई कडाइका साथ पालन गरिरहनुहुन अनुरोध गर्दछौं।
20 वर्षदेखि 39 वर्षसम्मका जवान वयस्कहरूमा पनि सङ्क्रमण फैलिँदै गरेको कुरा देखिन्छ र बिरामी अवस्थाले गम्भीर रूप लिएको केस पनि छ। बिरामीले सजिलैसँग गम्भीर रूप लिन सक्ने वृद्धवृद्धाहरूलाई सङ्क्रमण नफैलाउन विचारशील भएर चल्नुहुन अनुरोध गर्दछौं।
- खानपिन गर्दा थोरै जना, 2 घण्टा सम्ममात्र। अत्यधिक मदिरा सेवन नगर्नुहोस्, कुराकानी गर्दा मास्क लगाउनुहोस् र ठूलो स्वरले नबोल्नुहोस्।
- फुकुओका सहरका रेस्टुरेन्ट तथा चियाकफी पसल सञ्चालन गर्ने महानुभावहरूलाई अनुरोध छ।

रेस्टुरेन्ट सञ्चालन गर्न महानुभावहरूलाई अनुरोध 【क्षेत्र: फुकुओका सहर】

अवधि: अप्रिल 22 तारिख (बिही)~मे 19 तारिख (बुध)

**व्यापार समय छोटो बनाउने
(बिहान 5 बजे~बेलुका 9 बजे)**

※मादक पदार्थ बिक्री-वितरण बिहान 11 बजे~बेलुका साढे 8 बजे
(अर्डर स्टोप)

फुकुओका प्रान्त सङ्क्रमण फैलावट रोकथाम सहयोग रकम

बिक्री रकमअनुसार 25,000~75,000येन/दिन
※ठूलठूला कम्पनीलाई प्रतिदिन बिक्री रकममा भएको
हास रकमको 40 प्रतिशत/दिन (अधिकतम 200,000 येन)

- अप्रिल 22 तारिख (बिही) मध्यरात 0 बजेदेखि मे 19 तारिख (बुध) मध्यरात 24 बजेसम्म व्यापार गर्ने समय बिहान 5 बजेदेखि बेलुका 9 बजेसम्म, मादक पदार्थ बिक्री-वितरण गर्ने समय बिहान 11 बजेदेखि, अर्डर-सटप बेलुका साढे 8 बजेसम्म बनाउनुहोस्।

- उक्त आग्रह स्विकारेका पसलहरूलाई निम्नानुसार बिक्री रकमबमोजिम चरणबद्ध रूपमा तोकिएको सहयोग रकम भुक्तानी गरिनेछ।
 - साना तथा मझौला उद्योगलाई प्रतिदिन 25,000 येन - 75,000 येन
 - ठूलठूला कम्पनीलाई बिक्री रकममा भएको ह्यास रकमअनुसार प्रतिदिन अधिकतम 200,000 येन
- उद्यमी महानुभावहरूलाई मानिसहरूसँगको सम्पर्क कम गर्ने उद्देश्यले घरबाट अफिसको काम गर्ने (टेलिबर्क) र अफिसमा आउने समय फरक-फरक बनाउने उपायहरूलाई तीव्र रूपमा अगाडि बढाउनुहोस्।
- मे 19 तारिखभन्दा अगाडिसम्ममा राष्ट्रिय सरकारको कोरोना सङ्क्रमण रोकथाम तथा नियन्त्रण उपसमितिले तोकेको मापदण्डअनुसार स्टेज II वा सोभन्दा कम हुने प्रवृत्ति स्पष्ट देखिएको खण्डमा त्यस समयमा समग्र रूपमा जाँच गरी उक्त आग्रह शीघ्र खुलाउनेबारे विचार विमर्श गरिनेछ। यसो गर्दा खासगरी थप पोजेटिभ हुनेहरूको सङ्ख्याको प्रवृत्तिलाई ध्यान दिने विचार गर्दै छौं।
- प्रान्तवासी महानुभावहरूलाई आफूलगायत बाजेबज्यैदेखि लिएर परिवारका सदस्य, प्रेमी र प्रेमिका, साथीजस्ता आफ्नो प्रियजनको जीवन जोगाउन प्रत्येकले सङ्क्रमण रोकथाम तथा नियन्त्रणको आधारभूत उपायहरू कडाइका साथ अपनाई होसियारीसाथ व्यवहार गर्नुहोस्।
- यसपालि फेरि कडा उपायहरू अपनाउन आग्रह गर्नुपरेको छ। अहिलेसम्म पटक-पटक गरिएका आग्रहले गर्दा सबै जना खासगरी फुकुओका सहरका रेस्टुरेन्टका महानुभावहरूमा पर्न जाने ठूलो बोझको लागि क्षमाप्रार्थी छौं र नयाँ कोरोना भाइरसविरुद्धको लडाइँमा विजय हासिल गर्न समझदारी तथा सहयोगको लागि अनुरोध गर्दछौं।

Langkah Penanganan Prefektur Fukuoka untuk Mencegah Penyebaran COVID-19

Jumlah kasus baru positif COVID-19 di Prefektur Fukuoka telah melebihi 100 kasus selama lima hari berturut-turut. Angka ini mendekati Tahap III sesuai indikator yang ditetapkan oleh Subkomite Penanggulangan COVID-19. Situasi ke depan juga sulit untuk diprediksi.

Jumlah kasus positif untuk varian virus yang bermutasi telah meningkat sekitar 1,6 kali dalam seminggu terakhir dibandingkan dengan pekan sebelumnya (dari 102 orang menjadi 162 orang). Persentase kasus positif dengan jalur penularan yang tidak diketahui lebih dari 50%. Sangat wajar apabila kecurigaan mengarah pada penularan komunitas.

Dengan kesadaran bahwa kita tengah berada di ambang gelombang keempat pandemi, Pemerintah Prefektur Fukuoka memiliki *sense of crisis* yang kuat.

Untuk itulah, Pemerintah Prefektur Fukuoka telah mengadakan pertemuan di Kantor Pusat Satgas COVID-19 Prefektur Fukuoka pada, setelah mengadakan konsultasi enam pihak dengan Pemerintah Kota Fukuoka dan kota-kota lainnya.

Apabila kita lihat jumlah kasus positif baru berdasarkan wilayah, diketahui bahwa Kota Fukuoka mengalami peningkatan yang nyata sejak awal April. Kita harus menyadari bahwa peningkatan kasus COVID-19 di Kota Fukuoka akan berdampak signifikan pada seluruh prefektur. Oleh karena itu, kita harus mengerahkan segala upaya untuk menghentikan laju penambahan kasus positif. Pemerintah Prefektur Fukuoka telah memutuskan untuk meminta penduduk agar tidak bepergian yang tidak perlu dan tidak mendesak, serta meminta restoran, kafe, dan sejenisnya di Kota Fukuoka untuk mempersingkat jam buka. Pemerintah Prefektur Fukuoka dan Pemerintah Kota Fukuoka akan menjalin kerja sama yang erat untuk menghentikan peningkatan kembali kasus COVID-19 dengan segala cara.

○ Berikut kami sampaikan permintaan untuk semua warga Prefektur Fukuoka.

Permintaan kepada warga

Periode: Selasa, 20 April - Rabu, 19 Mei 2021

Bepergian dan perjalanan

Menahan diri dari bepergian yang tidak perlu dan tidak mendesak

di seluruh wilayah prefektur, termasuk pada siang hari

Menahan diri dari perjalanan ke daerah dengan banyak kasus

COVID-19,

seperti daerah yang menerapkan Tindakan Prioritas

untuk Mencegah Penyebaran Penyakit

Untuk perjalanan ke luar prefektur, periksa kasus COVID-19

di tempat tujuan dan ambil keputusan dengan sangat hati-hati

- Mulai Selasa, 20 April hingga Rabu, 19 Mei 2021:
 - Harap menahan diri dari bepergian yang tidak perlu dan tidak mendesak, termasuk pada siang hari.
 - Harap menahan diri dari perjalanan ke daerah dengan banyak kasus COVID-19, seperti daerah yang menerapkan Tindakan Prioritas untuk Mencegah Penyebaran Penyakit.
 - Saat melakukan perjalanan ke prefektur lain, periksa baik-baik kasus COVID-19 di tempat tujuan dan seruan dari pemerintah setempat, dan silakan membuat keputusan dengan sangat hati-hati.

- Harap terus menerapkan protokol kesehatan untuk mencegah penularan, seperti memakai masker, mencuci tangan, dan menjaga jarak.

Kini, COVID-19 banyak ditemui di kalangan muda usia 20-an dan 30-an. Sebagian bahkan berkembang menjadi kasus yang parah. Untuk menghindari penyebaran ke orang tua yang rentan mengalami gejala parah, kami meminta Anda untuk bertindak dengan sangat hati-hati.

- Jika makan dan minum bersama orang lain, usahakan dengan sedikit orang dan tidak lebih dari dua jam. Jangan minum alkohol terlalu banyak. Kenakan masker saat berbicara dan hindari berteriak.

- Berikut kami sampaikan permintaan untuk semua restoran, kafe, dan sejenisnya di Kota Fukuoka.

Permintaan kepada restoran, kafe, dll. [Wilayah: Kota Fukuoka]

Periode: Selasa, 20 April - Rabu, 19 Mei 2021

Mempersingkat jam operasi (05.00-21.00)

Penyajian minuman beralkohol 11.00-20.30 (pemesanan terakhir)

Subsidi Pencegahan Penyebaran COVID-19 Prefektur Fukuoka

**25.000-75.000 yen/hari sesuai volume
penjualan**

* Perusahaan besar 40% dari penurunan volume penjualan
harian (maks. 200.000 yen/hari)

- Mulai Kamis, 22 April 2021 pukul 00.00 dan Rabu, 19 Mei 2021 pukul 24.00, harap menerapkan jam operasi menjadi pukul 05.00-21.00, penyajian minuman beralkohol mulai pukul 11.00, dan pemesanan terakhir pukul 20.30.

- Perusahaan yang menyanggupi permintaan akan menerima subsidi berjenjang berdasarkan volume penjualan sebagai berikut.
 - Perusahaan kecil dan menengah: 25.000-75.000 yen per hari
 - Perusahaan besar: Maksimal 200.000 yen per hari, bergantung pada penurunan volume penjualan

- Perusahaan didorong untuk menerapkan sistem bekerja di rumah (WFH) dan jam masuk kerja yang berbeda untuk mengurangi peluang kontak.

- Apabila sebelum tanggal 19 Mei terlihat kecenderungan yang jelas bahwa kita berada pada Tahap II atau lebih rendah sesuai indikator yang ditetapkan oleh Subkomite, Pemerintah Prefektur Fukuoka akan membuat penilaian secara komprehensif pada saat itu dan mempertimbangkan pencabutan permintaan sebelum tanggal yang direncanakan. Saat ini, kami ingin memberikan penekanan khusus pada tren jumlah kasus positif baru.

- Kami meminta segenap warga Fukuoka untuk menerapkan protokol kesehatan secara menyeluruh dan bertindak dengan hati-hati. Hal ini sangat penting bukan hanya untuk melindungi Anda sendiri, tetapi juga orang-orang yang Anda cintai, termasuk kakek, nenek, anggota keluarga, kekasih, dan teman Anda.

- Kondisi saat ini telah memaksa Pemerintah Prefektur Fukuoka untuk mengambil langkah tegas sekali lagi. Kami mohon maaf karena permintaan yang telah diajukan berkali-kali ini menimbulkan beban berat, terutama untuk restoran, kafe, dan sejenisnya di Kota Fukuoka. Namun demikian, kami memohon pengertian dan kerja sama Anda untuk bersama-sama memenangkan pertempuran melawan COVID-19.

コロナウイルスの 病気を 広げないための 大事な お知らせ

新しく コロナウイルスの 病気になった人は、5日 続けて 100人以上 でした。変異株の 病気になった人も、前の週と 比べて 増えています。どこで うつったのか 分からない 人も たくさんいます。

新しく コロナウイルスの 病気になった人を 住んでいる ところで 分けて 比べると、4月からは、特に 福岡市で 増えているのが わかります。福岡市で コロナウイルスの 病気が 広がると、ほかの 市町村にも 広がるかもしれません。一人一人が よく 考えて 行動しなければ いけません。

○ 県民の みなさんへ お願い

- ・ お願いする 期間 : 4月22日(木曜日) から 5月19日(水曜日) まで
- ・ 時間帯に 関係なく 必要が なければ 外に 出ないように してください。
- ・ コロナウイルスの 病気が 広がっているところに 行かないでください。
- ・ 福岡県を 出て 他の県へ 行くときは、その場所で コロナウイルスの 病気が 広がっていないか、県や市などから お知らせが 出ていないかを 確認して、よく 考えて 決めてください。
- ・ マスクを つける、手を 洗う、人と 人との 間を 空ける などを これからも 続けてください。

- ・ 20歳から 39歳までの 若い人たちにも コロナウイルスの 病気が
 広がっています。 病気が ひどくなることも あります。 高齢者に コロナ
 ウイルスの 病気を 広げないためにも、 気を付けて 行動してください。
- ・ 食事をするときには 少ない人数で、 2時間までに してください。 お酒を
 たくさん 飲まないでください。 話すときは マスクをつけて 大きな 声を
 出さないでください。

○ 福岡市の 飲食店 (居酒屋を 含む 飲食店、 喫茶店など) の

みなさんへ お願い

- ・ お願いする 期間 : 4月22日(木曜日) から 5月19日(水曜日) まで
- ・ お店を 開ける 時間を 午前5時から 午後9時までの 間に してください。
- ・ お酒を 出すのは 午前11時からに してください。 そして 客から 注文
 を 受けるのは 午後8時30分までに してください。
- ・ お願いに 協力してくれた 飲食店の みなさんは 売上の 金額ごとに
 設定した 協力量が もらえます。 中小企業は 1日につき 2.5万円～
 7.5万円の お金が もらえます。 大企業は 1日につき 20万円までの
 お金が もらえます。
- ・ 人と 人が 近づくことを 減らすため、 事業者の みなさんには 働く
 人に 家で 仕事を させたり、 働く 人が 働く 時間を 変えたりする
 ことなどを お願いします。

○ ^{あたら}新しく ^{ころなういるす}コロナウイルスの ^{びょうき}病気になった人の ^{ひと}数が ^{かず}減るなどした ^{ばあい}場合は、
^{ねが}このお願いを ^{がつ}5月19日 (^{にち}水曜日) より ^{まえ}前に ^{かいじょ}解除することを ^{かんが}考えていま
す。

○ ^{じぶん}自分、 ^{おじいちゃん}おじいちゃん、 ^{おばあちゃん}おばあちゃん、 ^{かぞく}家族、 ^{こいびと}恋人や ^{ともだち}友達といった
^{たいせつ}大切な ^{ひと}人を ^{まも}守るために、 ^{ひとりひとり}一人一人が ^{ころなういるす}コロナウイルスの ^{びょうき}病気を ^{ひろ}広げない
ための ^{くふう}工夫を してください。

○ ^{ころなういるす}コロナウイルスの ^{びょうき}病気を ^{ひろ}広めないために ^{けんみん}県民の ^{みなさん}みなさんには、 ^{また}また
^{きび}厳しい ^{ねが}お願いをすることに なりました。 ^{とく}特に、 ^{ふくおかし}福岡市の ^{いんしょくてん}飲食店の
^{みなさん}みなさんには ^{めいわく}迷惑を ^{かけ}かけますが、 ^{ころなういるす}コロナウイルスとの ^{たたか}闘いに ^か勝つため
に ^{きょうりょく}協力を ^{ねが}お願いします。